

Steel castings - Steel castings for general engineering
uses

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 10293:2015 sisaldab Euroopa standardi EN 10293:2015 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 10293:2015 consists of the English text of the European standard EN 10293:2015.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 28.01.2015.	Date of Availability of the European standard is 28.01.2015.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 77.140.80

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Steel castings - Steel castings for general engineering uses

Aciers moulés - Aciers moulés d'usage général

Stahlguss - Stahlguss für allgemeine Anwendungen

This European Standard was approved by CEN on 5 December 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
■ 3 Terms and definitions	5
• 4 Information to be supplied by the purchaser	5
5 Designation	5
6 Manufacture.....	5
6.1 Manufacturing process	5
■ 6.1.1 Melting	5
6.1.2 Heat treatment.....	5
6.2 Welding operations.....	6
■ 6.2.1 General.....	6
6.2.2 Production welding.....	6
■ 6.3 Further processing	6
7 Requirements	6
■ 7.1 General.....	6
7.2 Material	6
7.2.1 Chemical composition	6
7.2.2 Mechanical properties	9
•• 7.2.3 Other properties (magnetic properties).....	15
7.3 Casting.....	15
■ 7.3.1 Chemical composition	15
7.3.2 Mechanical properties	15
■ 7.3.3 Non-destructive testing.....	15
■ 7.3.4 Conditions of the casting.....	15
■ 7.3.5 Mass of the casting.....	15
■ 7.3.6 Additional requirements regarding the condition of the casting	15
8 Inspection	15
■ 8.1 General.....	15
■ 8.2 Type of inspection document and type of inspection	15
■ 8.3 Test unit.....	15
■ 8.4 Samples	15
8.5 Test procedures	16
■ 8.6 Invalidation of test results	16
■ 8.7 Retests	16
■ 8.8 Sorting and reprocessing	16
■ 9 Marking	16
■ 10 Packaging and surface protection	16
■ 11 Complaints	16
Annex A (informative) Guidance data for welding	17
Bibliography	19

Foreword

This document (EN 10293:2015) has been prepared by Technical Committee ECiSS/TC 111 "Steel castings and forgings", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2015 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 10293:2005.

In comparison with EN 10293:2005, the following significant technical changes were made:

- Alignment with the structure of EN 1559-1:2011, "*Founding - Technical conditions of delivery - Part 1: General*" and EN 1559-2:2014 "*Founding - Technical conditions of delivery - Part 2: Additional requirements for steel castings*";
- New grades (GE270, GE320 and GE360) added.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This document retains the same format for clauses as EN 1559-1:2011 and EN 1559-2:2014. It should be used in conjunction with these standards. Where no text is given under a paragraph heading, the corresponding paragraph of EN 1559-1:2011 and EN 1559-2:2014 applies.

The structure of this document is as follows:

- clauses and subclauses preceded by ■ indicates no additional conditions to EN 1559-1¹⁾ and EN 1559-2¹⁾;
- clauses and subclauses marked with a single dot • indicate that the conditions shall be agreed at the time of enquiry and order;
- subclauses marked with two dots •• indicate that conditions may be agreed at the time of enquiry and order (optional);
- subclauses without dot marking are mandatory.

1) When a complementary information is given in a clause or subclause of this document (versus the same clause or subclause of EN 1559-1:2011 or EN 1559-2:2014) it is preceded by “in addition to EN 1559-2:2014”.

1 Scope

This European Standard applies to steel castings:

- for general engineering uses. Its uses include machinery (mechanical, electrical...), automotive industries, railroad, armament, agricultural equipment, mining, etc.

In cases where castings are joined by welding by the founder, this document applies.

In cases where castings are welded:

- to wrought products (plates, tubes, forgings...), or
- by non-founders,

this document does not apply.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1559-2:2014, *Founding — Technical conditions of delivery — Part 2: Additional requirements for steel castings*

■ 3 Terms and definitions

• 4 Information to be supplied by the purchaser

In cases of grades with different mechanical properties relating to heat treatment conditions the purchaser shall specify the heat treatment symbol (see Clause 5).

5 Designation

In addition to EN 1559-2:2014:

- for a steel grade which can be delivered to different strength levels, according to the heat treatment, a suffix shall be added in accordance with Table 3. For example: G26CrMo4 +QT1.

6 Manufacture

6.1 Manufacturing process

■ 6.1.1 Melting

6.1.2 Heat treatment

Unless otherwise agreed, the type of heat treatment shall comply with Table 3.